

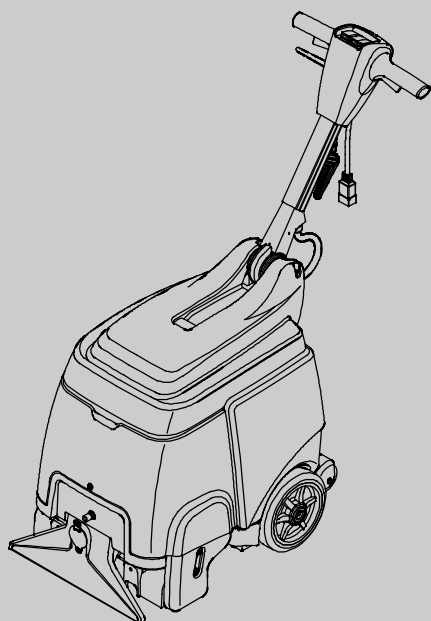
TENNANT[®]

E5

Estrattore tappeto

Italiano **IT**

Manuale dell'operatore



Model 9004198-230V



CE



Per il manuale più recente sui componenti
o altri manuali nella lingua dell'operatore,
visitare il sito:
www.tennantco.com/manuals

9003739
Rev. 01 (07-2016)



Questo manuale viene fornito insieme ad ogni nuovo modello. Fornisce le istruzioni operative e di manutenzione necessarie.

Prima di utilizzare la macchina o di effettuare qualsiasi intervento di manutenzione leggere attentamente questo manuale.

La macchina è stata progettata per garantire un servizio ottimale; tuttavia è possibile ottimizzare i risultati e ridurre ulteriormente i costi attenendosi ai seguenti consigli:



- Utilizzare la macchina in modo corretto.
- Effettuare regolarmente le procedure di manutenzione conformemente alle istruzioni fornite.
- Utilizzare le parti di ricambio fornite dal produttore o ricambi di qualità equivalente.

Per visualizzare, stampare o scaricare il manuale più recente, visitare www.tennantco.com/manuals

Ricambi e forniture possono essere ordinati online, per telefono, via fax o per posta elettronica.

RIMOZIONE DELLA MACCHINA

DALL'IMBALLAGGIO: Controllate attentamente che il cartone non sia danneggiato. e segnalare immediatamente tutti i danni visibili allo spedizioniere.

	RISPETTO DELL'AMBIENTE Smaltire tutti i materiali dell'imballaggio e i componenti della macchina come rifiuti speciali conformemente alle normative sullo smaltimento dei rifiuti in vigore nel proprio paese. Ricordarsi sempre di riciclare.
	

TENNANT N.V.

Industrielaan 6 5405 AB
P.O. Box 6 5400 AA Uden- The Netherlands

europa@tennantco.com
www.tennantco.com

Le specifiche tecniche e i componenti sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Istruzioni originali, Copyright © 2008-2016 TENNANT Company. Tutti i diritti riservati. Stampato nei Netherlands

DATI DELLA MACCHINA

Compilare il modello al momento dell'installazione, per poterlo consultare in caso di necessità.

N. Modello - _____

N. Serie - _____

Opzioni della macchina - _____

Venditore - _____

Tel. venditore - _____

Numero cliente - _____

Data di installazione - _____

INDICE

MISURE DI SICUREZZA	3
ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO A MASSA	4
ETICHETTE DI AVVERTENZA	4
COMPONENTI DELLA MACCHINA	5
PREPARAZIONE DELLA MACCHINA	6
ISTALLAZIONE SPAZZOLA	6
RIFORNIMENTO DEL SERBATOIO DELLA SOLUZIONE	6
CORDONE DI ALIMENTAZIONE	7
FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA	7
LISTA DI CONTROLLO PRE- FUNZIONAMENTO	7
PULIZIA DEI TAPPETI	7
PULIZIA CON GLI ACCESSORI (Opzionale)	9
MANUTENZIONE DELLA MACCHINA	9
DOPO OGNI USO	10
DOPO OGNI 100 ORE DI UTILIZZO	11
MANUTENZIONE DEL MOTORE SPAZZOLA	11
IMMAGAZZINAGGIO DELLA MACCHINA	11
PARTI A SCORTA CONSIGLIATE	11
RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	12
SPECIFICHE DELLA MACCHINA	13
DIMENSIONI DELLA MACCHINA	13

MISURE DI SICUREZZA

La macchina è intesa per uso commerciale. Può essere usata solo per pulire tappeti e tappezzeria in ambienti chiusi. Ogni altro uso è specificatamente vietato. Usare solo gli annessi consigliati dal produttore.

Verificare sempre che tutti gli operatori abbiano letto, compreso e seguano precauzioni di sicurezza.

I seguenti simboli di avvertenza e di sicurezza vengono usati nel manuale con il seguente significato:

⚠ ATTENZIONE: avvisa di pericoli o operazioni potenzialmente pericolose che potrebbero portare a lesioni personali gravi o morte.

PER SICUREZZA: identifica azioni da seguire ai fini del funzionamento sicuro della macchina.

Le seguenti precauzioni relative alla sicurezza descrivono condizioni potenzialmente pericolose per l'operatore o per la macchina.

⚠ ATTENZIONE: Pericolo di incendio o esplosione

- Non usare o prendere materiale infiammabile
- Usare solo detergenti disponibili in commercio intesi per l'applicazione della macchina.
- Non utilizzare vicino liquidi infiammabili, vapori o polveri combustibili.

La macchina non è munita di un motore a prova di esplosioni. I motori elettrici possono provocare scintille all'avvio e durante l'uso, con il conseguente rischio di incendi o esplosioni se la macchina viene utilizzata in aree in cui sono presenti vapori o liquidi infiammabili oppure polveri combustibili.

⚠ ATTENZIONE: pericolo elettrico.

- Non utilizzate la macchina se il cavo di alimentazione risulta danneggiato.
- Non apportare modifiche alla spina.
- Scollegate il cavo di alimentazione prima di procedere con la manutenzione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, deve essere sostituito a cura del produttore, da un agente di servizio autorizzato oppure da una persona qualificata, allo scopo di evitare pericoli.

⚠ ATTENZIONE: Spazzola in movimento. Non toccare. Scollegate il cavo di alimentazione prima di procedere con la manutenzione.

⚠ ATTENZIONE: pericolo di shock elettrico. Non usare all'esterno. Non esponete la macchina alla pioggia. Immagazzinate al chiuso.

PER LA SICUREZZA:

1. Non utilizzare la macchina:
 - Se non si dispone delle conoscenze o dell'autorizzazione necessarie.
 - Senza avere prima letto il manuale d'uso.
 - In un'area dove vapori/liquidi infiammabili o polveri combustibili sono presenti.
 - Se il cavo non è collegato a massa Usare solo il cavo di alimentazione del fornitore che è ideato per questa macchina. Non utilizzare prolunghe aggiuntive.
 - Esterni.
 - In condizioni operative improprie.
 - Nell'acqua.
2. Prima di usare la macchina:
 - Verificare che tutti i dispositivi di sicurezza siano installati e funzionino correttamente.
 - Affiggere un cartello con l'indicazione "Pavimento bagnato", se richiesto.
3. Prima di mettere in moto la macchina:
 - Non fate passare la macchina sul cordone di alimentazione
 - Non tirate la macchina utilizzando la spina o il cavo.
 - Non avvolgere il cordone di alimentazione intorno a lati o angoli taglienti.
 - Non scollegate tirando il cavo.
 - Non tirate il cavo.
 - Non toccate la presa con le mani bagnate.
 - Tenete il cavo lontano dalle superfici riscaldate.
 - Segnalare immediatamente eventuali danni o problemi di funzionamento.
 - Non permettere a bambini di giocare sulla macchina o nelle sue vicinanze.
 - Se la schiuma o liquido inizia a perdere dalla macchina, spegnere immediatamente la macchina.
4. Prima di allontanarsi dalla macchina o di effettuare interventi di manutenzione:
 - Spegner la macchina.
 - Scollegare il cordone di alimentazione dalla presa a parete.
5. Durante le attività di manutenzione:
 - Scollegare il cordone di alimentazione dalla presa a parete.
 - Evitare il contatto con parti in movimento. Non indossare giacche o camicie larghe o con maniche lunghe.
 - Non spruzzare la macchina per evitare il rischio di guasti elettrici.
 - Utilizzare parti di ricambio fornite dal produttore o di qualità equivalente.
 - Tutte le riparazioni della macchina devono essere effettuate da personale qualificato.
 - Non modificare fisicamente le caratteristiche progettuali della macchina.

6. Durante il trasporto della macchina:

- Scollegare il cordone di alimentazione dalla presa a parete.
- Richiedete assistenza se è necessario alzare la macchina.
- Non mandare giù per le scale.
- Utilizzate fasce di imbracatura per assicurare la macchina all'autocarro o al rimorchio.

ISTRUZIONI PER IL COLLEGAMENTO A MASSA

La macchina deve essere collegata a massa. In caso di cattivo funzionamento o di guasto, il collegamento a massa fornisce un percorso di resistenza minima alla corrente elettrica, al fine di ridurre il pericolo di scosse. Questa macchina è munita di un cavo con conduttore per il collegamento a massa ed una spina di massa. La spina deve essere inserita nella presa corretta, installata conformemente alle norme locali vigenti.

⚠ ATTENZIONE: il collegamento non corretto del conduttore può risultare in rischio di scossa elettrica. Controllare con un elettricista qualificato o assistenza se avete dubbi se la presa è correttamente collegata. Non modificare la presa fornita con la macchina. se non si adatta alla presa, fatela installare da un tecnico qualificato.

ETICHETTE DI AVVERTENZA

Le etichette di avvertenza sono apposte sulla macchina nei punti indicati nella figura. Sostituire sempre tutte le etichette non presenti, danneggiate o illeggibili.



PER SICUREZZA:
leggere il manuale
prima di mettere in
funzione la macchina



⚠ ATTENZIONE:
Spazzola in movimento.
Non toccare. Scollegate il
cavo di alimentazione
prima di procedere con la
manutenzione.

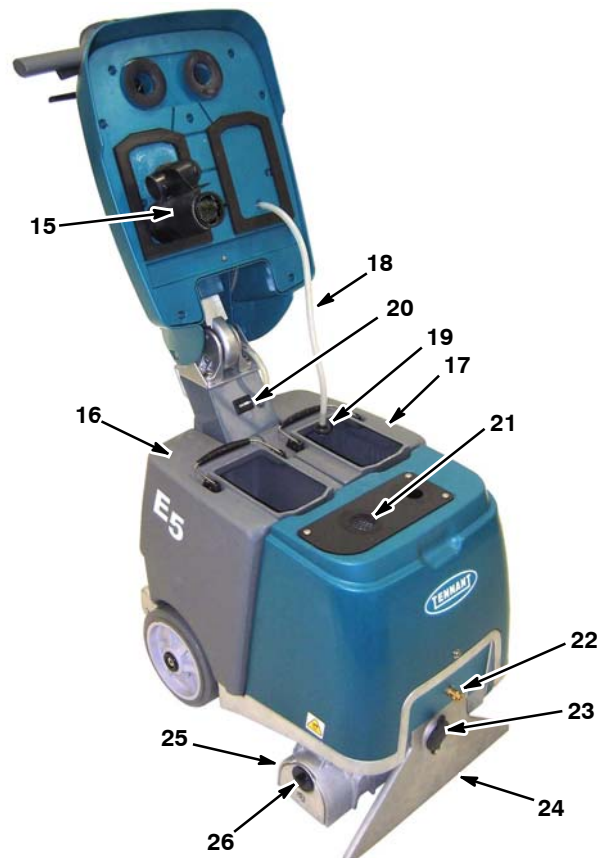
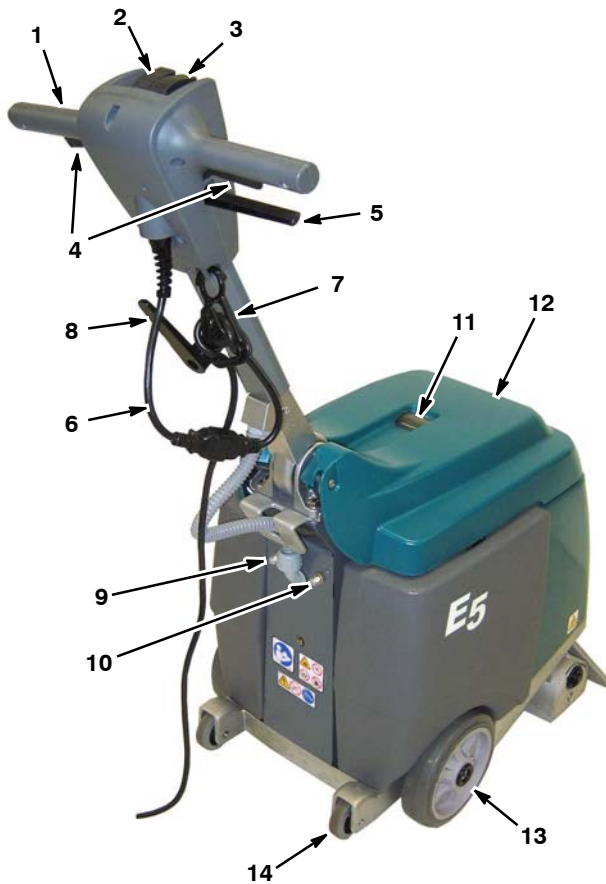


⚠ ATTENZIONE: pericolo elettrico.
Non utilizzare prolunghe. Prima di
effettuare la manutenzione
scollegate la presa.









⚠ ATTENZIONE: Incendio
o periodo di esplosione.
Non usare liquidi
infiammabili. Non prendere
liquidi infiammabili

COMPONENTI DELLA MACCHINA



- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1. Maniglia di controllo regolabile 2. Interruttore principale di ACCENSIONE/SPEGNIMENTO 3. Tasto modalità di pulizia 4. Avvia tasti 5. Maniglia leva di regolazione 6. 15 m cavo di alimentazione 7. Clip passacavo per il cavo di alimentazione 8. Gancio cordone di alimentazione 9. 7.5A Tasto interruttore circuito macchina 10. 2.5A Tasto interruttore circuito spazzola 11. Finestra di recupero 12. Coperchio del serbatoio 13. Ruote principali | <ul style="list-style-type: none"> 14. Piegare ruote/curva scalamento 15. Galleggiante di vuoto 16. Serbatoio di recupero 17. Serbatoio della soluzione 18. Tubo della soluzione 19. Schermo tubo della soluzione 20. Contaore 21. Schermo presa aspirapolvere 22. Attacco del tubo della soluzione per l'accessorio 23. Porta del tubo d'aspirazione per l'accessorio 24. Modulo di aspirazione 25. Base spazzola 26. Manopola chiusura piastra inattiva |
|---|--|

SIMBOLI TASTI

- | | | |
|---|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">  Accensione  Spegnimento | <ul style="list-style-type: none">  Spazzola  Soluzione | <ul style="list-style-type: none">  Vuoto  Strumenti accessori |
|---|---|--|

PREPARAZIONE DELLA MACCHINA

ISTALLAZIONE SPAZZOLA

PER SICUREZZA: prima di installare la spazzola, spegnere la macchina e scollegare il cavo dal muro.

1. Togliere la piastra del tenditore dalla spazzola. Girare la manopola della piastra inattiva in senso antiorario per rimuovere (Figura 1).
2. Collegare l'estremità alla spazzola dell'hub (Figura 2).



FIG. 1

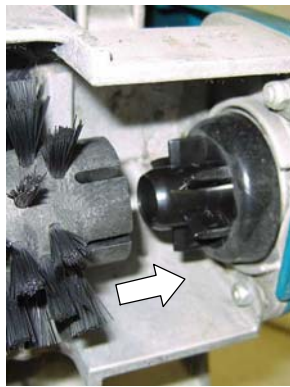


FIG. 2

3. Collegare la piastra inattiva alla spazzola e reinstallare la piastra inattiva. Assicurarsi che la piastra inattiva impegni la base della spazzola e che la manopola di chiusura si sicura (Figura 3).



FIG. 3

NOTA: Se si conserva la macchina a lungo, rimuovere la spazzola per evitare un punto.

RIFORNIMENTO DEL SERBATOIO DELLA SOLUZIONE

1. Sollevare il coperchio e rimuovere la soluzione dalla macchina (Figura 4).
2. Riempire il serbatoio con 19 L di acqua pulita (50°C temperatura massima) (Figura 5). Riempire parzialmente se non è possibile sollevare un serbatoio pieno.



FIG. 4



FIG. 5

ATTENZIONE: Non usare il serbatoio di recupero per riempire il serbatoio della soluzione. Lo sporco del serbatoio può causare danno alla pompa.

⚠ ATTENZIONE: pericolo di incendio o esplosione, non usare o prendere materiali infiammabili.

3. Immergere lo schermo della base della soluzione nel serbatoio e chiudere il coperchio (Figura 6).

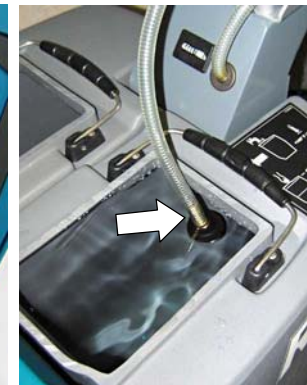


FIG. 6

CORDONE DI ALIMENTAZIONE

1. Collegare il cavo fornito nella macchina è attaccare il cavo di alimentazione alla clip de passacavo come mostrato (Figura 7).

PER SICUREZZA: Non usate la macchina se il cavo non è correttamente collegato a massa. Usare solo il cavo di alimentazione del fornitore che è ideato per questa macchina. Non utilizzare prolunghe aggiuntive.

2. Collegate il cavo di alimentazione nella presa a parete con collegamento a massa (Figura 8).



FIG. 7

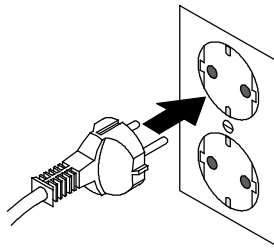


FIG. 8

⚠ ATTENZIONE: Pericolo elettrico, Non utilizzate la macchina se il cavo di alimentazione risulta danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, deve essere sostituito a cura del produttore, da un agente di servizio autorizzato oppure da una persona qualificata, allo scopo di evitare pericoli.

3. Avvolgere il cavo di alimentazione interno alla maniglia quando si conserva la macchina. Per rimuovere il cavo, girarlo verso l'alto (Figura 9).



FIG. 9

FUNZIONAMENTO DELLA MACCHINA

PER SICUREZZA: non utilizzare la macchina se non è stato letto e compreso il manuale di istruzioni.

LISTA DI CONTROLLO PRE- FUNZIONAMENTO

1. Controllare che il cordone di alimentazione non sia danneggiato.
2. Pulire il tappeto e rimuovere i detriti dall'area.
3. Usare una pompa spray, spruzzare il tappeto con il detergente (Figure 10).

Contattare il rivenditore per i detergenti consigliati



FIG. 10

⚠ ATTENZIONE: Pericolo di incendio o esplosione Non usare materiali infiammabili Usare solo detergenti disponibili in commercio intesi per l'applicazione della macchina.

PULIZIA DEI TAPPETI

⚠ ATTENZIONE: pericolo di incendio o esplosione, non usare o prendere materiali infiammabili.

1. Tirare la leva di regolazione e regolare la maniglia ad un'altezza di operazione adatta (Figura 11). Rilasciare la leva per bloccare il quadro in posizione.



FIG. 11

2. Ruotate l'interruttore a chiave dell'alimentazione in posizione attiva ON (I) (Figura 12).
3. Premere la modalità di pulizia verso la modalità vuoto/spazzola/soluzione (Figura 13).



FIG. 12



FIG. 13

4. Per iniziare la pulizia, spingere o tirare la macchina in entrambe le direzioni (Figura 14).
5. Rilasciare gli interruttori alla fine del percorso e continuare a tirare la macchina per prendere la soluzione in eccesso.



FIG. 14



6. Portare la macchina dietro alle ruote (1) e spingere la macchina in avanti all'inizio del percorso successivo (2) (Figura 15). Sovrapponetevi ogni corsia di 2 in 50 mm.

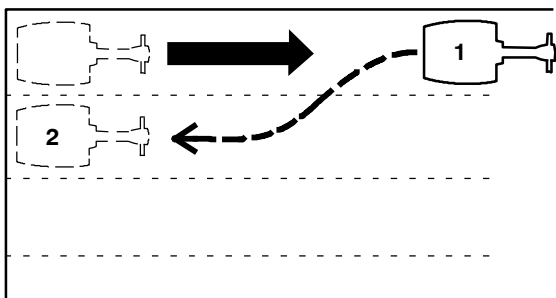


FIG. 15

PER SICUREZZA: quando la macchina funziona, non mettere la macchina sul cavo di alimentazione.

7. Vedere l'acqua dall finestra di recupero (Figura 16). Quando il rifornimento d'acqua si ferma, scollegare il cavo di alimentazione e svuotare il serbatoio.

La macchina è dotata di uno sfiato che interromperà automaticamente la presa d'acqua se il livello dovesse raggiungere il punto pieno. Un cambio improvviso nel suono del motore si verificherà.



FIG. 16

ATTENZIONE: Controllare periodicamente che non vi sia un accumulo eccessivo di schiuma nel serbatoio di recupero. Svuotare il serbatoio se eccessivo. La schiuma potrebbe non attivare lo sfiato che può risultare in danno del motore.

PER SICUREZZA: Se la schiuma o liquido inizia a perdere dalla macchina, spegnere immediatamente la macchina.

8. Per le aree sporche, premere la modalità di pulizia verso la modalità spazzola/soluzione o modalità spazzola (Figura 17). Ciò consente di operare solo la spazzola o la spazzola con la soluzione come richiesto.

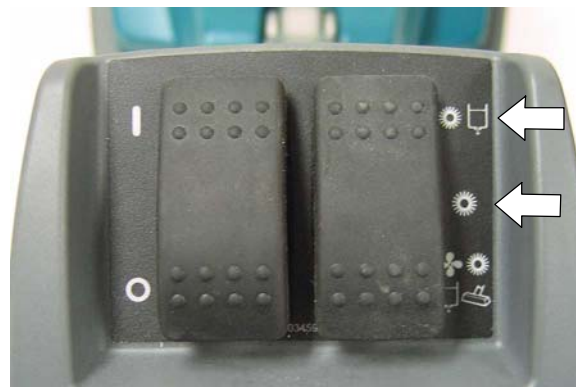


FIG. 17

- Il circuito della spazzola si fermerà se la spazzola è ostruita. Per resettare l'interruttore di circuito, scollegare il cavo, rimuovere l'ostruzione e resettare il tasto del circuito 2.5 amp (Figura 18). Se la termica non si resetta immediatamente, consentire al motore di raffreddarsi.

PER SICUREZZA: Prima di rimuovere l'ostruzione dalla spazzola scollegare il cavo dalla presa.



FIG. 18

- Quando si trasporta la macchina, rotolare la macchina sulle ruote principali e posteriori.



PER SICUREZZA: quando si trasporta la macchina non portarla sulle ruote o per le scale.

PULIZIA CON GLI ACCESSORI (Opzionale)

- Collegare l'accessorio all'attacco del tubo della soluzione ed alla porta del tubo di aspirazione situati sulla parte anteriore della macchina (Figura 19).



FIG. 19

- Riempire il serbatoio della soluzione (Vedere RIEMPIMENTO SERBATOIO a pagina 6).

- Ruotate l'interruttore a chiave dell'alimentazione in posizione attiva ON (I) (Figura 20). Premere la modalità di pulizia verso la modalità accessoria (Figura 21).



FIG. 20

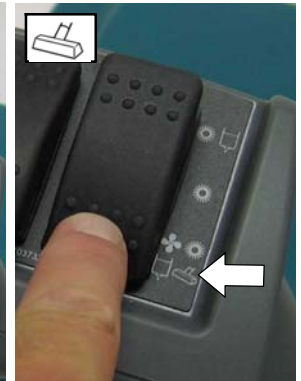


FIG. 21

- Mettere in funzione lo strumento accessorio (Figura 22).

⚠ ATTENZIONE: pericolo di incendio o esplosione, non usare o prendere materiali infiammabili.



FIG. 22

MANUTENZIONE DELLA MACCHINA

Per mantenere la macchina in una buona condizione di funzionamento, basta seguire le procedure di manutenzione giornaliera, settimanale e mensile.

PER SICUREZZA: prima fare la manutenzione, spegnere la macchina e scollegare il cavo dal muro.

ATTENZIONE: rivolgersi al Centro Assistenza per eventuali riparazioni.

DOPO OGNI USO

1. Pulite il cavo di alimentazione e controllate la presenza di eventuali danneggiamenti (Figura 23). Avvolgere il cavo intorno alla maniglia quando non in uso (Figura 24).



FIG. 23



FIG. 24

⚠ ATTENZIONE: Pericolo elettrico, Non utilizzate la macchina se il cavo di alimentazione risulta danneggiato.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato o rotto, deve essere sostituito a cura del produttore, da un agente di servizio autorizzato oppure da una persona qualificata, allo scopo di evitare pericoli.

2. Svuotare i serbatoi di recupero e soluzione e pulire con acqua pulita (Figura 25).



FIG. 25

3. Pulire il galleggiante di vuoto (Figura 26) e la presa del vuoto di qualsiasi detrito integrato (Figura 27).



FIG. 26



FIG. 27

4. Pulire il filtro del lo schermo della soluzione (Figura 28).



FIG. 28

5. Pulire la spazzola dai detriti, stringa, capelli o fibre (Figure 29). Pulire il lato di sotto la base della spazzola (Figura 30).



FIG. 29



FIG. 30

6. Pulire il vuoto dai detriti (Figura 31).

PER SICUREZZA: Prima di rimuovere la macchina, scollegare il cavo dalla presa.

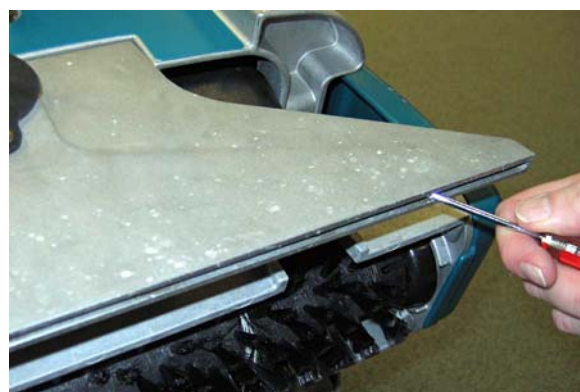


FIG. 31

7. Pulire la macchina con un detergente generico e un panno umido (Figura 32).



FIG. 32

DOPO OGNI 100 ORE DI UTILIZZO

1. Irrigare il sistema con aceto bianco per rimuovere i depositi chimici. Per 2.2 L di aceto bianco nel serbatoio della soluzione e funzionare la macchina per 1-2 minuti, poi lasciare l'aceto per sei ore. Sciacquare la soluzione con acqua.
2. Rimuovere la punta dello spray e bagnare in aceto per evitare i grumi. Non usare oggetti appuntiti per pulire per evitare di provocare danni. (Figure 33).

PER SICUREZZA: Prima di usare la macchina, scollegare il cavo dalla presa.

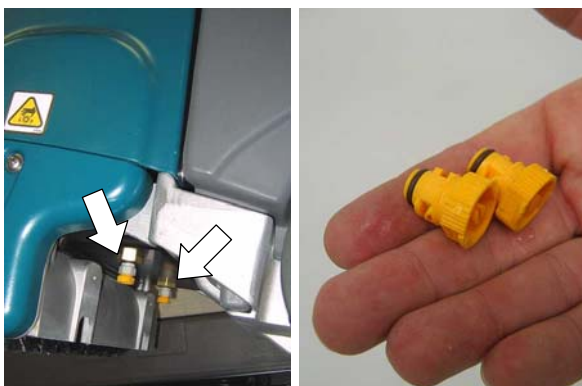


FIG. 33

MANUTENZIONE DEL MOTORE SPAZZOLA

Per la sostituzione delle spazzole al carbonio contattare un Centro Assistenza autorizzato.

Sostituzione delle spazzole al carbonio	Ore
Motore della spazzola	500

IMMAGAZZINAGGIO DELLA MACCHINA

Svuotare i serbatoi e immagazzinate la macchina in un'area asciutta e in posizione eretta. Avvolgere il cavo intorno alla maniglia e al gancio. Rimuovere la spazzola per evitare un punto piatto.

Se la macchina si conserva a temperatura basse, pulire il sistema e pompare l'acqua.

⚠ ATTENZIONE: pericolo elettrico. Non utilizzate la macchina all'aperto. Non esponete la macchina alla pioggia. Immagazzinate al chiuso.

PARTI A SCORTA CONSIGLIATE

Per informazioni sulle parti a scorta consigliate, consultare l'elenco delle parti di ricambio.

Per visualizzare, stampare o scaricare il manuale più recente, visitare www.tennantco.com/manuals

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	CAUSA	Soluzione
La macchina non funziona.	Cavo di alimentazione guasto.	Sostituire il cordone di alimentazione.
	Termica attivata.	Scollegare il cavo e determinare la causa. Ripristinare il pulsante della termica 7.5 amp. Contattare il servizio se la termica continua.
La spazzola non gira.	Termica attivata.	Scollegare il cordone di alimentazione e controllare che non vi siano ostruzioni nella spazzola. Ripristinare il pulsante della termica 2.5 amp.
	Cinghia rotta.	Contattate il Servizio Assistenza.
	Il motore guasto o le spazzole logorate.	Contattate il Servizio Assistenza.
Scarsa raccolta di acqua.	Sciogliere la porta alloggiamento del vuoto sul modulo di aspirazione.	Controllare il coperchio del foro del tubo di aspirazione.
	Filtro a galleggiante intasato.	Pulire i detriti dal galleggiante.
	Schermo presa vuoto bloccato.	Pulire i detriti dallo schermo.
	Il tubo di aspirazione è ostruito.	Pulire i detriti dall'aspirazione.
	Guarnizione del coperchio del serbatoio.	Sostituire la guarnizione.
	Il tubo di aspirazione è ostruito.	Contattate il Servizio Assistenza.
	Motore di aspirazione guasto.	Contattate il Servizio Assistenza.
Spruzzi assenti o non costanti. <i>(Strisce sul tappeto)</i>	Modalità pulizia non corretta.	Impostare il tasto di pulizia.
	Ugelli bloccati.	Pulire o sostituire gli ugelli.
	Spray non corretto.	Regolare spray non corretto.
	Ugello guasto.	Sostituire gli ugelli.
	Serbatoio della soluzione vuoto.	Riempire il serbatoio della soluzione.
	Schermo soluzione bloccato.	Pulire i detriti dallo schermo della soluzione.
	Tubo soluzione danneggiato.	Contattate il Servizio Assistenza.
	Pompa della soluzione guasta.	Contattate il Servizio Assistenza.

SPECIFICHE DELLA MACCHINA

MODELLO	E5
LUNGHEZZA	680 mm con maniglia piegata
LARGHEZZA	490 mm
ALTEZZA	709 mm con maniglia piegata
PESO	46,3 kg
VOLUME DEL SERBATOIO DELLA SOLUZIONE	19 L
VOLUME DEL SERBATOIO DI RECUPERO	19 L
INDICE DI PRODUTTIVITÀ MEDIO	88 m ² /hr
LARGHEZZA DEL PERCORSO DI PULIZIA	380 mm
PRESSIONE DELLA SPAZZOLA	11,3 kg
MOTORE DELLE SPAZZOLE	230V, 0,3 kW, 1,6 A, 1200 spazzola rpm
MOTORE DI ASPIRAZIONE	230V, 0,88 kW, 2- stage 5,7, 3,6 A
ASPIRAZIONE ACQUA- FLUSSO ARIA	2184 mm
POMPA DELLA SOLUZIONE	230V, 0,081 kW, 0,35 A
VELOCITÀ DI FLUSSO DELLA SOLUZIONE	2,65 l / 2,7 L/min
TENSIONE	230 AC
CONSUMO COMPLESSIVO DI ENERGIA	5,4 A
LUNGHEZZA CAVO DI ALIMENTAZIONE	1.524,00 cm/15 m
DECIBEL ALL'ORECCHIO DELL'OPERATORE, IN AMBIENTE CHIUSO	69 dBA
LIVELLO DI PROTEZIONE	IPX3
VIBRAZIONE SUI CONTROLLI	<2,0 m/s ²

DIMENSIONI DELLA MACCHINA

